

STIGE

CONSULTANCY
SURVEYS
MANAGEMENT
SUPERVISION



R.N. Stige

Alessio Gnecco
Ingegnere Navale e Meccanico



Condizioni e Termini Generali

Revisione 01
Genova, 08.10.08

Via Giordano Bruno 30
I- 16146 Genova - Italy
Tel.: +39.010.0018415
Mob.: +39.335.5492196
Fax: +39.010.42066985
e-mail: info@stige.co.uk

1. Definizioni

Il Fornitore:

Stige Consulting & Surveys e/o Alessio Gnecco.

Il Cliente:

La compagnia, società o persona con la quale è stipulato il presente Accordo.

L'Accordo:

L'Accordo fra il Fornitore ed il Cliente, costituito dalle "Requirements Confirmation" allegate e dalle presenti "Condizioni e Termini Generali".

2. Generalità

Salvo ove diversamente concordato per iscritto dal Fornitore, le "Requirements Confirmation" controfirmate dal Cliente e le presenti "Condizioni & Termini Generali" costituiranno i termini dell'Accordo fra Cliente e Fornitore.

3. Scopo del Lavoro

(a) Il Fornitore sottoscrive di fornire servizi (i "Servizi") in accordo alle istruzioni ricevute dal Cliente e riassunte nelle "Requirements Confirmation".

(b) Il Fornitore non modificherà lo scopo del lavoro salvo diversamente istruito in tal senso per iscritto dal Cliente. Ove fosse richiesta una modifica nello scopo del lavoro, il Fornitore informerà il Cliente circa le conseguenze della stessa modifica sui costi e tempi di completamento dei Servizi.

4. Cessione

Nessuna delle parti trasferirà o cederà i propri diritti od obblighi oggetto del presente Accordo senza il consenso scritto dell'altra parte, con la seguente eccezione:

Il Cliente potrà trasferire totalmente o parzialmente i diritti oggetto dell'Accordo ad una delle sue Società collegate, ma in tal caso il Cliente dovrà da questa ottenere a sua cura l'accettazione dei termini, condizioni, eccezioni ed esenzioni oggetto dell'Accordo.

5. Delega

Ove Il Fornitore lo considerasse più efficace o conveniente, questi si riserva il diritto di ottenere consulenza, assistenza o prestazioni, da rendersi nell'ambito dei Servizi, da altre persone o società (i "Subcontraenti") e potrà a sua discrezione delegare a questi la prestazione di uno o più degli obblighi descritti nell'Accordo ed inclusi nei Servizi.

6. Prestazioni

(a) Il Fornitore fornirà i Servizi al meglio delle proprie capacità, esercitando sempre la ragionevole attenzione e preparazione. Tutti i rapporti e relazioni saranno forniti direttamente dal Fornitore. Nel caso Il Fornitore impiegasse Subcontraenti e nel caso questi riferissero direttamente al Cliente, il Fornitore non sarà in alcun caso

responsabile nei confronti del Cliente né di quanto riferito né per qualunque altro aspetto riferito dai Subcontraenti stessi.

(b) Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente per qualsiasi inadempienza nel rispettare i limiti di tempo concordati per la fornitura dei Servizi.

7. Responsabilità e Risarcimenti

(a) Il Cliente non potrà citare alcun Subcontraente per qualsiasi perdita e/o danno di qualsiasi genere sofferto dal Cliente stesso e connesso ai Servizi. Responsabilità e Risarcimenti saranno regolati esclusivamente in accordo alla presente clausola 7.

(b) Qualsiasi errore od omissione nei Servizi prestati dal Fornitore sarà corretto appena possibile e purché la correzione sia ragionevole e gli errori/omissioni siano stati notificati per iscritto al Fornitore entro un mese dal completamento dei Servizi stessi. Qualora tale notifica non fosse data entro i termini prescritti, il Fornitore non avrà alcuna obbligo per l'effettuazione di tali correzioni/completamenti.

(c) Il Fornitore opera in termini di consulenza e non è responsabile per qualsiasi perdita o danno che possa essere causato qualora tale consulenza sia ignorata, male interpretata o inadeguatamente applicata da qualsiasi parte e/o persona non connessa con il Fornitore stesso.

(d) Nel caso sia avanzato reclamo contro Il Fornitore a seguito dei Servizi prestati, Il Fornitore non sarà in alcun modo responsabile per importi che superino di 5 volte il compenso pagato dal Cliente per i Servizi stessi e comunque non oltre EUR 20.000,00.

(e) Il Fornitore non avrà alcuna responsabilità di alcun genere (incluso ma non limitato a responsabilità per negligenza) per qualsiasi perdita di guadagno, affari, utile o profitto previsto, riduzione di produzione, interruzione delle attività o per qualsiasi perdita di uso o valore subite a causa di qualsiasi danno diretto, indiretto o consequenziale. Questa esclusione di responsabilità si applica nonostante la causa di tali danni possa in qualunque modo essere fatta risalire al Fornitore o che derivi da circostanze delle quali Il Fornitore abbia una speciale o particolare conoscenza.

(f) Qualora il Fornitore incorra in responsabilità nei confronti di terzi di qualunque genere a seguito dei Servizi prestati, il Cliente manleverà Il Fornitore, o qualsiasi suo Subcontraente da tali responsabilità e dai relativi costi e spese. Questa manleva si applicherà anche in caso di negligenza. Qualora Il Fornitore possa avere indennizzato qualsiasi Subcontraente per tale responsabilità nei confronti di terzi, i relativi costi e spese (che Il Fornitore sosterrà a sua sola discrezione) saranno addebitati al Cliente.

(g) Il Fornitore non avrà alcuna responsabilità di qualunque genere per qualsiasi danno o lesione provocata in relazione ai Servizi prestati.

(h) Nel sottoscrivere quanto incluso nelle clausola 7. Il Fornitore agisce tanto per proprio conto che in nome e per conto dei propri Subcontraenti e come curatore dei loro interessi.

(i) Ove azioni di reclamo derivanti dalla prestazione dei Servizi resi non siano state iniziate conformemente alla successiva Clausola 16. delle presenti Condizioni e Temini Generali, ed entro 12 mesi dal Termine o Completamento dei Servizi stessi,

CONDIZIONI E TERMINI GENERALI

tutte le responsabilità del Fornitore relativamente a tali reclami cesseranno automaticamente e vi sarà pertanto una assoluta prescrizione a procedere con qualsiasi reclamo nei confronti del Fornitore.

8. Informazioni, Riservatezza e Proprietà Intellettuale

(a) Il Cliente conferma di mantenere confidenziale qualunque informazione confidenziale riferita dal Fornitore e di non divulgarla né per intero né parzialmente a terzi (incluse consociate, associate, capogruppo, proprietarie etc.) senza il consenso scritto del Fornitore. Tale obbligo continuerà nonostante il termine od il completamento dell'Accordo, fino a quando non si verifichi una o più delle seguenti condizioni:

- (i) tale informazione sia divenuta di pubblico dominio senza che in ciò vi sia stata mancanza da parte del Cliente
- (ii) tale informazione sia stata riferita al Cliente da terzi (a meno che questi non lo abbiano fatto in nome e per conto del Fornitore) i quali siano legalmente in possesso di tali informazioni e che non siano in alcun modo sottoposti ad un vincolo di riservatezza sulle stesse.
- (iii) non siano trascorsi almeno 10 anni dal termine o completamento dell'Accordo.

(b) Il Fornitore conferma di mantenere confidenziale qualunque informazione confidenziale riferita dal Cliente e sarà soggetto alle stesse restrizioni alle quali sarà soggetto il Cliente in accordo alla precedente clausola 8. (a).

(c) Qualsiasi rapporto o relazione prodotti nei termini del presente Accordo sono intesi per il solo uso da parte del Cliente e non saranno divulgati, distribuiti o pubblicati senza il consenso scritto del Fornitore.

(d) A meno che non diversamente concordato per iscritto dal Fornitore, la proprietà, diritti, copyright, proprietà intellettuale o di progetto di quanto prodotto nell'ambito dei Servizi rimarrà del Fornitore.

9. Manleva

Nella redazione dei propri rapporti/relazioni il Fornitore potrà aver fatto utilizzo di informazioni fornite dal Cliente e/o da terzi, senza per questo verificarle. In tal caso Il Fornitore non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza possa derivare dall'inaccuratezza di tali informazioni.

10. Conflitto di Interessi

All'insorgere di un potenziale conflitto di interessi, il Fornitore, non appena consapevole della situazione, informerà le parti e prenderà gli accorgimenti ritenuti necessari in relazione alle circostanze.

11. Prezzi

(a) Qualsiasi stima o quotazione riportata nelle "Requirements Confirmation" rimarrà valida per 30 giorni dalla data delle stesse.

(b) Il tempo per viaggio ed attesa sarà addebitato conformemente alla rata giornaliera applicabile.

(c) IVA, altre tasse locali e/o nazionali e/o oneri di legge sono esclusi dalla quotazione e saranno applicati come necessario.

(d) Qualora qualsiasi pagamento effettuato nell'ambito del presente Accordo sia soggetto ora o in futuro a tasse, imposte o tributi di qualunque genere nel paese nel quale è residente o abbia sede od operi il Cliente, che il Fornitore sia tenuto a pagare o che il Cliente sia tenuto a trattenere, il Cliente stesso pagherà tali somme e riconoscerà al Fornitore il compenso dovuto come risultante dal presente Accordo, come se tali imposte tasse o tributi non fossero stati pagati o trattenuti.

(e) Il Cliente sarà tenuto al rimborso degli oneri e spese affrontati dal Fornitore per la prestazione dei Servizi oggetto del presente Accordo. Il Fornitore normalmente non fornirà un elenco dettagliato degli oneri e spese affrontati, a meno che non venga esplicitamente richiesto dal Cliente.

12. Pagamenti

(a) Il pagamento (pagamenti) saranno effettuati come specificato nelle "Requirement Confirmation".

(b) Ove una fattura non venisse pagata nei termini dovuti, Il Fornitore si riserva il diritto di addebitare un interesse annuo del 10% sugli importi dovuti a partire dalla data di emissione della fattura.

(c) Eccetto ove siano presenti evidenti errori nella fattura, i pagamenti dovranno essere effettuati dal Cliente nonostante qualunque eventuale disputa relativa agli addebiti. Qualsiasi rettifica conseguente a soluzione di controversia sarà effettuata entro trenta giorni dalla data dell'avvenuta soluzione.

(d) Qualora un pagamento fosse ritardato di oltre 60 giorni, il Fornitore senza alcun pregiudizio per eventuali ulteriori diritti, avrà il diritto di considerare terminato l'Accordo a partire dalla data nella quale il pagamento era dovuto ed il valore del Servizio reso sarà quello alla data nel quale sarà considerato terminato l'Accordo.

13. Completamento dell'Accordo

L'Accordo sarà considerato completato alla data di emissione della fattura finale emessa dal Fornitore a saldo delle prestazioni oggetto dell'Accordo stesso.

14. Termine dell'Accordo

(a) Il Fornitore avrà il diritto di terminare l'Accordo al verificarsi di una o più delle seguenti circostanze:

- (i) circostanze estranee al controllo del Fornitore rendano irragionevole continuare la prestazione dei Servizi.
- (ii) il Cliente sia inadempiente per aspetti relativi all'Accordo e manchi di rispondere per iscritto entro 5 giorni lavorativi dalla notifica scritta dell'inadempienza da parte del Fornitore.

(b) in accordo alla precedente clausola 12. (d)

15. Forza Maggiore

Nessuna delle parti incorrerà in violazione di contratto (con le eccezioni delle obbligazioni del Cliente a riguardo di qualsiasi pagamento dovuto al Fornitore) qualora la prestazione dei Servizi sia stata ritardata, impedita, compromessa od ostacolata da qualsiasi circostanza al di fuori del ragionevole controllo delle parti.

16. Legge Applicabile

La legge che governerà il presente Accordo sarà quella italiana e la legge italiana sarà usata per interpretare il presente Accordo e per risolvere gli eventuali reclami o controversie derivanti da o connessi con lo stesso.

Qualsiasi reclamo o controversia non risolto da trattativa sarà risolto facendo ricorso alla procedura arbitrale come da Artt. da 806 a 840 del Codice di Procedura Civile.

La lingua dell'arbitrato sarà italiana.